

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка
и прикладной лингвистики

ФРАЗЕОПОЛЕ «УМНЫЙ/ГЛУПЫЙ» В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 5 курса 512 группы
направления подготовки 44.03.01 – Педагогическое образование
(профиль «Филологическое образование»)
Института филологии и журналистики

ИВАНОВОЙ АННЫ СЕРГЕЕВНЫ

Научный руководитель
профессор, д.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата
20.05.2020

Н.М.Орлова
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой
профессор, д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата
20.05.2020

О.Ю.Крючкова
инициалы, фамилия

Саратов 2020

Введение

Фразеология, служащая для репрезентации процесса человеческого мышления и участников речевого общения с точки зрения их интеллектуальных способностей, занимает важное место в системе языка. Антропоцентризм как одно из ведущих направлений в лингвистике вызвал возрастание интереса к исследованию фразеологии именно в указанном аспекте. Отражение во фразеологии представлений носителей языка о ментальных и интеллектуальных характеристиках людей наглядно демонстрирует основной принцип антропоцентризма – человека в языке.

Человек со своими способностями, мышлением, внутренним миром остается центральным предметом научного познания. Одной из важнейших характеристик духовной составляющей природы человека является его интеллектуальный потенциал. Ум и глупость издавна играли значительную роль в человеческой коммуникации; можно утверждать, что нет такой сферы человеческой жизнедеятельности, где бы не встречалась оценка интеллектуальных качеств человека.

Выбор темы продиктован осознанием значимости таких понятий, как «умный» и «глупый», которые, характеризуя интеллектуальные возможности человека, образуют в русской языковой картине мира ментальную оппозицию и объединяются во фразеологическое поле. При этом фразеологические единицы, входящие в данное поле, выражают не только собственно интеллектуальные способности, но и его социально-поведенческие характеристики.

Поэтому возникает необходимость определения понятия фразеологического поля «умный/глупый», установление границ данного

поля и анализ единиц, входящих в его состав. Все это обусловило **актуальность** выпускной квалификационной работы.

Объектом данного исследования является фразеология русского языка.

Предмет изучения – фразеологические единицы, объединенные значением характеристики интеллекта – «умный/глупый».

Цель данной работы – выявление и описание фразеологических единиц, образующих фразеологическое поле «умный/глупый».

В соответствии с поставленной целью выдвигаются следующие **задачи**:

1. Описать основные теоретические аспекты и понятия фразеологии и выявить ФЕ, характеризующие интеллектуальные способности человека.

2. Установить понятие фразеологического поля и описать ментальную оппозицию «ум-глупость» в русском языковом сознании.

3. На основе теоретической базы проанализировать фразеологические единицы, входящих в состав фразеологического поля «умный/глупый».

4. Дать методические рекомендации по изучению фразеологии в школе и разработать урок по теме «Фразеология»

Методы исследования: наблюдение, описание, методы семантического анализа, также привлекались статистические методы.

Материалом исследования являются фразеологические единицы, объединенные значением характеристики интеллекта «умный/глупый», описанные по данным фразеологических словарей.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения.

В первой главе рассмотрены теоретические основы изучения русской фразеологии, которая под различными названиями (речения, «крылатые слова», афоризмы, пословицы и поговорки, идиомы, выражения, обороты речи и т. д.) находила место в сборниках и в толковых словарях начиная с конца XVIII в. Несмотря на это, самостоятельной лингвистической дисциплиной фразеология стала сравнительно недавно. Предмет и задачи, объем и методы изучения ее еще недостаточно четко определены, не получили полного освещения. Менее других разработаны вопросы об основных особенностях фразеологизмов, отличающие их от свободных словосочетаний, о классификации их с частями речи и т. д. Также следует отметить, что мнения языковедов относительно сущности фразеологизма расходятся. Некоторые исследователи (В.П. Жуков, В.Н. Телия, Н.М. Шанский и др.) относят к сфере фразеологии устойчивые сочетания, другие (Н.Н. Амосова, А.М. Бабкин, А.И. Смирницкий и др.) – только определенные группы. Так, ряд ученых (в том числе и академик В.В. Виноградов) не включает в разряд фразеологизмов пословицы, поговорки и крылатые слова, считая, что они по своей семантике и синтаксической структуре отличаются от фразеологических единиц; В.В. Виноградов отмечал, что пословицы и поговорки схожи по структуре с предложением и не являются семантическими эквивалентами слов.

Большое влияние на развитие фразеологии оказали идеи французского лингвиста Ш.Балли. Возникновение фразеологии как самостоятельной лингвистической дисциплины со своими задачами и методами исследования в отечественной лингвистике относят к 40-м годам XX столетия и связывают с появлением работ В.В. Виноградова, в которых им были поставлены и решены многие вопросы общего теоретического характера, позволившие создать базу для изучения устойчивых сочетаний слов в языке. Именно им была впервые предложена синхронная классификация фразеологических

оборотов русского языка с точки зрения их семантической слитности, были намечены пути и аспекты дальнейшего изучения фразеологизмов.

С конца 50-х годов О.С. Ахмановой и А.И. Смирницким разрабатывались вопросы, связанные с описанием фразеологизмов, как структурных единиц языка. Работы А.И.Ефимова, Б.А. Ларина и С.И. Ожегова посвящены изучению функций, выполняемых фразеологией в произведениях писателей.

В последние десятилетия XX века и до настоящего времени внимание исследователей русской фразеологии привлекает культурная семантика фразеологических единиц, которая изучается в рамках новой антропоцентрической парадигмы. Фразеология привлекает внимание лингвокультурологов, являясь ментально содержательной с точки зрения языковой картины мира народа-носителя, и ярко отражает национальную культуру народа. Данный аспект изучения фразеологии был теоретически и аналитически освещен на рубеже веков в работах В.Н. Телии, И.И. Сандомирской, В.А. Масловой, В.В. Красных, В.М. Зимина.

В современном языкознании нет единого мнения о сущности фразеологического оборота как языковой единицы. Существуют теоретические разногласия по поводу объема фразеологии и характера языковых фактов, трактуемых как фразеологизмы. Несмотря на это, различные ученые выделяют те признаки фразеологизма, которые считают наиболее важными, и на их основе дают определение фразеологизма. Например, В.Л. Архангельский, В.Н. Телия, С.Г. Гаврин определяют фразеологизм как языковую единицу, для которой характерны следующие второстепенные признаки: метафоричность, эквивалентность и синонимичность слову. В.В. Виноградов в качестве наиболее существенного признака фразеологического оборота отмечал его эквивалентность и синонимичность слову [Виноградов 1977]. Однако, по мнению Н.М. Шанского, метафоричность присуща также многим словам, а эквивалентность слову – не всем устойчивым сочетаниям, поэтому

включение этих второстепенных и зависимых признаков в определение фразеологизма не совсем корректно: «правильная дефиниция фразеологизма невозможна без его отличий от слова и свободного сочетания» [Шанский 1985: 43].

В работе «Фразеология современного русского языка» Н.М. Шанский дает следующее определение: «Фразеологический оборот – это воспроизводимая в готовом виде языковая единица, состоящая из двух или более ударных компонентов словного характера, фиксированная (т.е. постоянная) по своему значению, составу и структуре» [Шанский 1985: 45]. В.Н. Телия говорит о полной или частичной идиоматичности – дословной непереводимости на другие языки – и принадлежности к номинативному инвентарю языка (то есть способности к называнию) [Телия 1996]. В.П. Жуков считает важным «1) целостность значения: значение фразеологической единицы не выводится из значений составляющих ее слов, ФЕ членится на компоненты, формально соотносимые со словом, а также 2) экспрессивность – фразеологические единицы служат не только для номинации, но и для характеристики явлений, в них может быть заложена оценка» [Жуков 1986: 126].

Кроме того, А.И. Молотков выделяет такие важные качества фразеологизма, как 1) валентность, то есть способность единиц сочетаться с определенными словами, группами, рядами слов, причем определенным образом – по законам лексической и грамматической сочетаемости единиц языка; 2) возможность структурных вариантов или новообразований [Молотков 1977]. Данное свойство определяет гибкость и диалектичность, проявляющуюся в живом употреблении фразеологических единиц. Этот признак обуславливает развитие фразеологического запаса, его жизнь и историческую изменчивость, а также возможность авторских трансформаций фразеологического фонда русского языка.

Обобщая широкий спектр взглядов на фразеологию, можно отметить, что в современной лингвистике наметились два подхода к исследованию в данной области – узкий и широкий.

Типологии фразеологических оборотов отличаются большим разнообразием.

Первая классификация фразеологических оборотов с точки зрения их семантической слитности была предложена Ш. Балли, который выделил три типа фразеологизмов. Наиболее распространенную в лингвистике классификация, основанную на различной степени идиоматичности (немотивированности) компонентов в составе фразеологизма, предложил академик В.В. Виноградов. С точки зрения семантической слитности он выделяет три группы фразеологических оборотов (фразеологические сращения, фразеологические единства и фразеологические сочетания).

Эта классификация была развита Н.М. Шанским, который отмечал, что «фразеологические сращения – это эквиваленты слов, подводимые под определенные грамматические категории как единые, абсолютно неразложимые смысловые единицы» [Шанский 1987: 76].

С генетической точки зрения наиболее интересны классификации фразеологических оборотов, предложенные Н.М. Шанским и Ф.К. Гужвой. В типологии фразеологических оборотов могут лежать и другие основания, в частности экспрессивно-стилистические свойства и грамматические особенности.

В области фразеологии наблюдаются такие семантические явления, как синонимии и антонимия.

Таким образом, фразеологические обороты разнообразны по структуре, значению, происхождению и грамматическим характеристикам. В следующей главе мы переходим к рассмотрению ФЕ, объединенных значением характеристики интеллекта – «умный/глупый».

Главу 2 – «Фразеологические единицы, объединенные значением характеристики интеллекта «умный/ глупый» - предваряет уточнение понятия «фразеологическое поле»

С помощью полевого подхода представляется возможным проникновение в семантику фразеологических оборотов и выявление наиболее часто отражающиеся в ней сферы объективной действительности. Полевой подход весьма эффективен для установления семантических характеристик и системных связей между лексикой и фразеологией, так как поле по своей природе отражает упорядоченность единиц языка всех его уровней.

Понятия «ум» и «глупость» образуют в русской языковой картине мира когнитивную оппозицию, охватывая непосредственно интеллектуальные возможности и социально-поведенческую характеристику человека.

Следует отметить, что эти два понятия обладают большой аксиологической ценностью в русской языковой картине мира, они вербализованы соответствующими лексемами в различных фразеологизмах, пословицах, поговорках, афоризмах, а также в художественных произведениях русской литературы. Можно сказать, что как концепты, «ум» и «глупость» принадлежат к базовым, значимым концептам, являются составной частью ментальной сферы человека, соотносимой с представлениями о мире в целом.

Наиболее значима в русской языковой картине мира идея осуждения глупости и, соответственно, одобрение ума. Однако интерпретационный анализ материала позволяет зафиксировать наряду с отрицательными характеристиками глупости и позитивное отношение к ней русских; а ум, не представляя абсолютной ценности, сам по себе не является средством счастья [Кириллова 2012: 9].

Отрицательная коннотация единиц, связанных с лексемой «дурак» (глупость, тупость) расширяется благодаря устойчивым выражениям: *без ума голова котел; без ума голова – ногам пагуба; лишиться ума; потерять*

рассудок; как свинья в апельсинах; дуб дубом; пень пнем. Дурак, в отличие от умного человека, обладает *дырявой, садовой* головой, у него *мозги набекрень* (или он таковых вообще не имеет); у дурака голова *мякинная, пустая*; мозг устроен особым образом: *одна извилина в мозгу и та прямая.* Фразеологизмов, служащих для номинации глупого человека, значительно больше, чем фразеологизмов, обозначающих умного. Можно сказать, что представление о человеке с учетом его интеллектуальных способностей на во фразеологии зеркально отражает такое представление на лексическом уровне: *дурак – глупый, тупой, несообразительный, непонятливый, ограниченный; умный – здравый, сообразительный, понятливый.* Положительная коннотация лексических единиц «ум», «разум», обозначающих свойства умного человека, по наблюдениям Н.В. Патроевой, расширяется в художественной речи за счет генитивных метафор с лексемой «разум»: *лоза разума, крылья разума, солнце разума, свеча разума, луч разума,* хотя в метафорах разума иногда встречается и отрицательная коннотация: *зной разума* [Патроева 2008].

Интересна позиция В.Н. Телии относительно концепта «женщина» и его соотношение с понятиями «ум» и «глупость». В «Русской фразеологии» она говорит о восприятии в языковой картине мира женского ума как ума «недочеловеческого», противопоставленного уму мужскому. Эталонным обозначением такого ума является фразеологизм *куриные мозги*, который приложим, однако, не к любому «недоуму», а обычно к уму незрелому, неглубокому, каковым и считается женский ум.

Таким образом, ментальная оппозиция «ум-глупость», проявляясь во фразеологических единицах русского языка, отражает характер русского человека как субъекта культуры и приближает к пониманию русского менталитета в целом.

Фразеологические словари русского языка содержат шестнадцать фразеологических единиц, обозначающие характеристику интеллекта человека со значением «умный». В содержании понятия «ум» во

фразеологических единицах можно выявить следующие сегменты: 1) умный от природы (иметь голову на плечах, хватать звезды с неба), 2) умный вследствие приобретенного опыта и образования (ходячий университет, энциклопедия), 3) благоразумный (с головой, с царем в голове), 4) остроумный (голова, котелок варит), 5) хитрый (на мякине не проведешь). Также среди них можно выделить фразеологические единицы различной степенью проявления у человека ума: *умный – светлая голова, котелок варит, с царем в голове; очень умный – ума палата, семи пядей во лбу, на голову выше* и т.д.

Эти обороты классифицируются в работе с точки зрения их семантической слитности, происхождения, экспрессивно-стилистических свойств. Дана также грамматическая характеристика фразеологических оборотов со значением «умный».

По указанным основаниям было проведено также описание фразеологических единиц со значением характеристики интеллекта «глупый». Русская фразеология включает в себя значительное число ФЕ, которые характеризуют ментальное состояние человека со значением «глупый».

Анализ словарей выявил сорок шесть фразеологических оборотов со значением характеристики интеллекта – «глупый». Почти все найденные фразеологические единицы выражают отрицательную оценку, а по степени проявления этой оценки их можно дифференцировать: очень глупый человек (с рождения): богом обиженный, петый дурак, олух царя небесного, по жизни дурак, голова не с того конца рублена; проявление человеком глупости эпизодически, в конкретной ситуации: непробиваемая стена, пустая голова, потерять рассудок.

Образ глупца по данным фразеологизмов вмещает в себя следующие характеристики: глупый – это тот, кто неспособен к интеллектуальной деятельности, бессмысленно-упрямый, нерасторопный, занимающийся

бесполезной деятельностью. Диспропорция физических и ментальных данных является одной из главных характеристик ограниченного человека.

Нами была выделена группа ФЕ косвенно отражающих характеристику интеллекта, находящихся на периферии рассматриваемого фразеологического поля.

В главе 2 были рассмотрены также **методические аспекты обучения фразеологии** в школьном курсе русского языка.

Традиционно фразеология изучается в среднем звене школьного курса русского языка. Несмотря на то, что современном этапе школьного обучения ей уделяется мало внимания, анализ современных учебников по русскому языку для средней школы свидетельствует: авторы в том или ином объеме предусматривают задания по фразеологии. Однако в целом работа носит обзорный характер. Усвоение фразеологических единиц – постепенный и длительный процесс, поэтому проблема преподавания фразеологии и процесс работы над фразеологизмами на уроках словесности приобретает особую актуальность.

Согласно методическим рекомендациям педагогов и методистов, прежде всего А.И. Власенкова, нами разработан урок, знакомящий с понятием фразеологической единицы и направленный на формирование языковой компетенции учащихся. Этот урок представлен в Приложении. Использование в преподавании фразеологии упражнений, способствующих формированию языковой и речевой компетенций в условиях современной языковой ситуации – важная и актуальная проблема современной образовательной системы. Решить её может только комплексный подход к изучению фразеологической системы русского языка.

В **Заключении** подведены итоги исследования и сделан вывод о том, что фразеологическое поле «умный/глупый» представлено широким списком компонентов. Фразеологические единицы данного поля, определяющие интеллектуальные свойства личности, характеризуют индивида по наличию способности к интеллектуальной деятельности, по уровню интеллектуальных

способностей. С точки зрения полевой структуры, ядро представлено двумя секторами: интеллектуальная характеристика умного человека и интеллектуальная характеристика глупого человека. На границе этого фразеологического поля были выявлены единицы, косвенно выражающие указанные ментальные характеристики.

В ходе многоаспектного анализа фразеологических единиц поля «умный/глупый» было выявлено количественное превалирование фразеологических единиц со значением характеристики интеллекта «глупый»: сорок шесть и шестнадцать соответственно, что объясняется спецификой языкового сознания носителей русского языка, для которых отрицательное отношение к глупости как к социальному явлению важнее одобрения и поощрения ума.

Освоение фразеологического фонда родного языка способствует формированию деятельной языковой личности, поэтому лексико-фразеологический аспект является важным в формировании речевой компетенции учащихся. Устойчивые языковые единицы не утрачивают своего теоретического, прикладного, дидактического значения и в наши дни, когда учитель и ученик сталкиваются с новыми вызовами современности